

がいこくじんたいししょう
外国人対象です

平成 18 年度国際交流協会研修事業

おい かん たん にほん りょうり

美味しくて簡単な日本料理 と

にほん あそ

日本の遊び

2007 年 1 月 13 日(土)

じ ぶん じ ぶん
10時30分 ~ 13時30分



El centro internacional de Kawasaki, organiza una cocina japonesa con los juegos tradicionales en fecha 13 de enero de 2007 desde las 10:30h hasta las 13:30h. La inscripción es a partir de 7 de diciembre por tel, fax o e-mail. El costo es de 1,000¥ con guardería para niños de mas de 1 ano. (スペイン語)

. 2007 1 13 10:30 , 川崎市

. 가 1000 , (.) 가 .

Why don't you come and join "One Day Class" (1000yen) that you can learn Japanese food and experience traditional Japanese plays? It will be held on Sat. Jan.13, 2007(10:30am - 1:30pm). Please apply via phone, fax, or e-mail. (英語)

这次企画简单的日本料理和日本的游艺。有免费托儿。一岁以上。欢迎大家前往参加活动。(中国語)

Venha participar da cozinha japonesa e dos jogos tradicionais do Japão. A data será no dia 13 de janeiro das 10:30 hs às 13:30hs. Inscrição aberta até 22 de dezembro através de telefone 044-435-7000, Fax 435-7010 ou e-mai. Taxa 1000 ienes. Terá creche para crianças acima de 1 ano. (ポルトガル語)

かい じょう かわさきしこくさいこうりゅうせんたー りょうりしつ ほか
会場:川崎市国際交流センター・料理室 他

てい いん めい せんちやくじゅん たく じ ようよやく いっさいいじょう
定員:20名 (先着順) 託児:あり(要予約・1歳以上)

さんかひ えん とうじつあつ
参加費:1,000円 (当日集めます)

も もの えぶろん ばんだな
持ち物:エプロン、バンダナ

や たいけん
たこ焼き体験も
あります。
たの
お楽しみに!



こんだて
~献立~

ちらし寿司

筑前煮

あさり汁

あさづけ



もう こ うけつけ ねん がつ にち もく にち きん
申し込み受付:2006年12月7日(木)から 22日(金)

でんわ ふあっくす めーる
電話、FAX、メールで (9:30~17:00)

もう と かわさきしこくさいこうりゅうきょうかい
申し込み、お問い合わせ:川崎市国際交流協会

かわさきしなかはらくきづきぎおんちょう
〒211-0033川崎市中原区木月祇園町2-2

TEL:044(435)7000 FAX:044(435)7010

E-mail :kiankawasaki@kian.or.jp

